

ՄԷՃՄԱՌԻԱՅԸ



Սենյակի բէշին 120
Այլը ալը 60
Սենյակի բոսթա իւճրէթի 30
Շէնի բոսթասը 80

Տէրճ խորհէճ Երանաթ Իշին այրը-
ճա բաղարըճ օլունուր:
Դաղէթայա միւթէլլիք խուսուսաթ
Իշին 8: ԹՈՂ ԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օլունա

ԱՍԻԹԱՆԷ 28 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Թարիգ տէ օգունմուշ տուր:
Վան, Մուշ վէ Պիթիւն Էլմէնի-
գաթօրիկ մերխասաթը Բովհաննէս
էֆէնտինին ճուճաա կիւնիւ սերայը
Հիւմանուսա աղիմէթ իլլէտիկի տիւն:
Քի Նիւսիսէմիգտէ Եաղլիմը օլունա,
ախիւրէն ալորըմը մալիմաթա նէ-
զարէն, քէնտիսինին ճէպի Հիւմանուս
տալիւրէսինտէ վէ Բահկիւզարը մու-
գատտէսիւթիտիտարը Շէնիբարի-
տէ պոլուստուղու մէսմուկ ալի պոլ-
լուսմաթը ճիւղէթիլլէ, սատագաթ վէ
ու պուտիւթիկ միւսէլլէմ օլան Բիւ-
գօպօթը միւսիւրէյ Հազգընտա իլ-
թիֆաթը ճիւղանտէրէճաթը ճէնապը
Թաճաալի, շախան պուլլուստուղու
անալալըմը, վէ մուգատտէմ Մուշտա
ճէրիհատար իտիլէն քիւգօպօթը միւ-
սիւրէյսին մէյմուլը նազարը աթըրէթ
վէ մէրհամէթ պուլլուսմուշ օլմաթը
շախանը մէյմուսինիէթ պուլլուսմուշ
տուր:

Էրմէնի բաթըրիկ ըրւթ պէթլու Խո-
րէն էֆէնտի Հազրէթիլլինին պու-
քէրէն նէր իլլէտիքիլլին Կոնդալլին
թէրճէմէսի տիւր:

Նպիսկոպոս դարձնաալար,
Բաթըրիլլաննին իննա վէ իսթիտաթը
իւզէրինէ, սիգէ Պէրաթը ալի ինսան վէ
Իթա պուլլուսմաթտա օլմասըլլա, սիգին
վաղիֆէնիւ, ճէմաաթըն եալընը իտա-
րէ վէ Թէսլիլլէյի ումուրը րուհանիէ-
լէր խուսուստէն միւնհասըր պուլլու-
մանը, պուլլուստէն պաղա աալիլ վէ
Ինթիլլամըն իսթիգրաթ վէ իսթիմարը
մատտէսինէ տալի ճահա ու զայրէթ
Իթմէք լաղըմ տուր: Պիւնալէն ալլէս սիգէ
րէճա իտէրիմ, ճէմաաթա վաղ զի-
րիւ, իլլաղ իտիլլէք քի, Թաթիլլէն ալի
Օսմանիէն օլան վաղիֆէյի միւնիլլու-
րիլլինին իսթիլլէն ֆիլլէրլլինտէն չը-
գարմասընաթ: Չիւնքի, պու Թաթիլլէ
ալի շէրէֆիլլէսիսինտէն պէրի, հատտ
ու հիսապա ալընմաղ սուրէթտէ միլլէ-
թիլլին Նիլլէ էլլիթա ու ինսանիլլէ
գաթըմը, վէ մուհաթաղ իլլէմիլլտիւր:
Ինսաթըմը միսլիլլու պիլլ տալի սա-
աաթաթը քէնտիլլտէ պուլլուստաթ,
միլլէթիլլէ Հազգընտա շէմէթլու քէ-
մա մէրհամէթլու Բատիլլանըմը Էֆէն-
տիլլէ Հազրէթիլլինին Էմիլլէթի քէա-
միլլէ վէ ճէնիլլէյի Շահանէսին վէ հիւս-
նի նազարը մէրհաթիմիտաթը միւլլու-
նէսին իսթիլլէլլա վէ իսթիլլէլլա իտէ-
լիմ: Էլ Օսման տէվիլլէն վէ Բատի-
լլանըմը հէր հալտէ իթաթ վէ սա-
աաթաթտա պուլլուսմաթը: զիւրա պու-
տէվիլլէ, միլլէթիլլէ սանէ վէ հիմանէ-
թի Թաթիլլէնա ալորաթ, մէզնէլլ վէ ի-
սան վէ սաաթը մէրաթիմի ալիլլինիէմի-
լլէ, վէ Թաթիլլէ իտաթէյի րուհանիէն-

միգտէ պուլլուստէն քիլիլլէ, մէքիլլէ,
մանսաթըր վէ իսթիլլէնիլլէթիլլէ վէ
աալիլլէյի մուհաթաղ պուլլուստաթ վէ
պուլլուստաթ տուր: Միլլէթիլլէ պու-
վէճէլլէ էլլիթա վէ ինսանիլլէ ճէնիլլէն
մազհար պուլլուստաթ օլունուստէն պաղ-
աթ, միլլէթիլլէն էլլէ ու էրապալար
ճիւն ու մէզնէլլէ պաղըմաթաթ, ու-
մուրը մէհամը սալթանաթը Մէնիլլէն
Իսթիլլէն, վէ Թաթիլլէ վէ միւ-
քէաթաթը սէնիլլէնէն նալիլլ վէ պէկէաթ
պուլլուստաթ տուր:

Բաթըրիլլի միւշարիլլէյ Հազրէթ-
լէրի տահա պիւր չօք նասիհաթ վէ
Թէնպիհաթտան սօնրա, շու վէճէլլէ
Իսթիլլէ մէզալ իլլէմիլլ տիւր:

Ասալլէթ վէ մէրհամէթիլլէ շէմի կիւրի
ումուսթ թէպաաթը իւզէրինէ միւթէ-
սալլէն զիւրաթը Նիլլէթիլլէ օլան վէլլ-
նիլլէթիլլէ պիլլինիլլէթիլլէ Բատիլլանըմը
Դաղի Սուլթան Ապուլլ Համիտ իսթիլլէ
սանի Հազրէթիլլէր իշին տուա իտիլլէ
քի, զըլլէ զէլլիլլէ մէրհաթի տիլլիլլէ Շա-
հանիլլէրինտէ միւսթիլլէլլէ օլան թէպա-
աթը, սաաթիլլէ վէ սաալլէյի հալտէ
մուհաթաթ վէ վիլլէնէ իթմէք իտուս-
տէնտա, Հազգ Թաթա Հազրէթիլլէր
քէնտիլլէրինէ միւլլէն օլունուր: Նիլլաղ
Իտիլլէք քի, ճէնապը Հազգ վէ Հաթըրը
Մուլլաթ, շէմէթլու Բատիլլանըմը
Էֆէնտիլլէ Հազրէթիլլինին իսթիլլէ
ալիլլէ Շահանէլլէրին իլա ալոր իտա-
տէվիլլէ պաղի սաղլաթը: Վիլլէլլէ
Փաթիլլա Հազարաթը, իրաթաթը
հիլլէթիլլէ աաթը Հազրէթիլլէ Բատիլլանիլլէ
Թէնիլլէ վէ իննա վէ ումուրը միւլլէ-
լլէրին տիլլէնալլէ ալիլլէ Միւլլէլլէնիլլէ-
րի վէճէլլէ իլլա իթմէք իտուստէնտա
Թէվիլլէլլէ սաաթտանիլլէն մազըրուս
պուլլուստէն, ալիլլէ:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Բոմա, 6 դեկտ. - Մէճիլլիս աեան-
տա պիւր սիւալէ ճէվապէն, մէճիլլիս
վիւլլէլլա ըլլէյի Մ. Գրիսթի, Ֆրանս.
սա ին ճէրէնա իտէն միւշքիլլա-
թըն իսթիլլէ պուլլուս, իլլէ տէվիլլէթ
պէլլինտէ մէվիլլէ օլան միւնաթ-
պաթըն քէսպի ինթիլլամ վէ իսթի-
գաթիլլէ իսթիլլինին պէնա իլլէմիլլ
տիւր:

Մէճիլլիս մէպուսան էնէիլլէլլէրի,
մալիլլէ նազըրը Մ. Մալիլլանին
մալիլլէ լալիլլալարը ալլէյիլլէն պիւր
գօմիսիս ինթիլլալ իթմիլլէր տիւր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Թէվիլլէլլէ

Իսկիլլա իսանէտանընտան Հաճի
Մուսթաֆա էֆէնտի իլլէ Դալիլլ վէ
Եալար պէլլէրէ ըրւթ պէյի սանիլլէ
սընթիլլէ միւլլէմալիլլէ:
Իսկիլլա իսանէտանընտան Հաճի

Աթա վէ Մէճրադաթ Եալար պէյ-
լէրէ Տիւրհանը ալի գաթուճա պա-
լլէլլէ:

Իսկիլլա իսանէտանընտան Դալիլլ-
գաթիլլէ Երիլլ պէյ վէ պէլլէտիլլէ
աղաթընտան Հասան վէ Նուֆուսնա-
ղըրը Ալմէտ էֆէնտիլլէր ըրւթ պէյի
սալիլլէ թէվիլլէ:

Բուսիս քիւլլէրալի ըրւթընտան
միւսթէլլաթը իսա ինվանըն Հալիլլ
րէսսամը մէհուր Ալվաթիլլէրիլլէ
թէպիլլէն պիլլինիլլէ ըրւթ պէյի
Մէճիլլէ:

Իսկիլլա վիւնուհուստան Միւնիլլ
պէյ իլլէ Նէնիլլ վէ մէքիլլէլլէ գա-
լէմի իսկիլլաթընտան Սալիլլ էֆէն-
տիլլէրէ տէօրաթիլլէ ըրւթ պէյի
Նիլլանը Օսմանիլլէ:

Իսկիլլա վիւնուհուստան Հաճի
Գօթիլլ վէ Պաղաթիլլէ գաթընտալլար
Եօթիլլ աղաթաթ պէլլինիլլէ ըրւթ պէ-
յի Մէճիլլէ Նիլլանը զիլլանը ին-
սան պուլլուսմաթ տուր:

Տալիլլէ նազըրը Միւնիլլ Բալա
Հազրէթիլլէրին իսթիլլէ ըրւթ պէ-
թիլլէ օլարաթ ինթիլլա իթմէլլէ
պուլլուստան միւլլաթէն իլլէ մալիլլէ գօ-
միսիլլէ, էվիլլէլլէ կիւն տալիլլէ պէր
միւլլաթ ինթիլլա իլլէմիլլէ, վէ թի-
ճարէթ վէ նաթաա նազըրը Չիլլինիլլ
Բալա վէ րուստմաթ էվիլլէ իտիլլէ
էֆէնտի Հազարաթը մէվիլլէ պու-
լլուստէն տուր:

Մալիլլէ նէզարէթիլլէ վէ քիլլ Յալիլլ
Բալա Հազրէթիլլէրի, մէքիլլէր գօմի-
սիլլէն Հազըր պուլլուստաթալլէ տուր:

Եալարաթ վէճէլլէ, ումուս մէ-
մուրիլլէ վէ քէթիլլէլլէ 45 կիւնտէ
պիւր մաալ վիլլէլլէլլէ իւզըն Հասան
Ֆէնիլլ Բալա Հազրէթիլլէրին իսթիլլէ-
թը ըրւթ պէթիլլէ վէ տալիլլէյի մա-
լիլլէտէ միւլլէլլէլլէլլէ գօմիսիլլէ իս-
թիլլէրտան ալիլլէ ճիւլլէ տէվիլլէրի
րէսթիլլէն իսկիլլաա ըրւթաթալլալլէ
Իսթիլլէլլէլլէ, վէ մէքիլլէր գօմիսիլլէ-
նա պու իլլէ քէմալը կէրմիլլէ իլլէ
ալընը պաղը տէվիլլէր մուհաթ-
պէնիլլէլլէլլէ տալիլլէ Հազըրմաթ տա
իտուլլէ, վէ Հաթիլլէ ալիլլէն տա-
լիլլէ մուհաթպէնիլլէ Նազիլլ պէյ
էֆէնտի Հազրէթիլլէրին գօմիսիլլէ
ճէլլա պուլլուստաթ իսթիլլալար
գըլլէլլէ տուր:

Պաղաթաթ վիլլաթիլլէ տալիլլէլլէ-
տէ Հիլլէ սաննալը ճիւլլաթընտա ա-
աթը աթիլլա թէՀաթիլլէլլէ զըմիլլէտա
Հաթիլլէլլէ իննա իլլէմէք իւզըն,
պու քէրիլլէ Մէքիլլէ ումուսիլլէ նէ-
գարէթիլլէ իսթիլլէլլէ պաղը Ամէ-
րիլլալլալլա մէքիլլէլլէլլէ ըրւթ պէյի
Իսթիլլէլլէ, վէ Հէյիլլէլլէ Հաթի-
րիլլէլլէ պիւր պալ կիւն էվիլլէ Պաղ-
աթաթ միւլլէլլէլլէլլէ Տէրաա-
տէթտէն Հաթիլլէ իլլէտիլլէ իլլէտիլլ-
իլլէ տիւր:

Ետիլլէնին Հալա կաղըլլա
Թէնիլլիլլէ իսթիլլէլլէ, մուգատտէմա
Թալիլլէլլէլլէ իննալլէ գըլլէլլէլլէ իսթ-
տէ, Հէնուլլ թէնիլլէլլէ պալլալլէ.
մալլէ օլունուր Հալալլէ, պու քէրիլլէ
Թալիլլէլլէլլէ իսթիլլէլլէ իւզըլլէլլէ
հիւլլէլլէլլէ Սէնիլլէլլէ պուլլալլա 3
ալ մէօլլէլլէ իսթ գըլլէլլէ տուր:

Իտաթիլլէ Մալիլլէլլէ իլլին 17
միլլ սիւրաթընտա օլմաթ իւզըն, Եա-
զընտա թէրաանէլլէ աթիլլէլլէ պիւ-
նիլլէլլէ պիւր վաթըրուս իննալլէ
պալլալլէլլէ տուր:

Կէլլէն ճուճաա կիւնիւ իլլէլլ
գօրոթիլլալլէ սահիլլիլլէ իսթիլլէլլէ Մ.
Տիւս, հուլլալլէ Հազրէթիլլէ Բատի-
լլալլէ մէսուլլ շէրէլլէլլէ նալիլլ օլ-
մուշ տուր:

Միւլլալլէլլէ, Թէլլիլլալլէ ումու-
միլլէ նազըրը Միւնիլլ Բալա Հազ-
րէթիլլէլլէ հուլլալլէ Հազրէթիլլէ Շէհ-
րիլլէլլէլլէ հուլլալլէ Հազրէթիլլէ Շէհ-
րիլլէլլէ մէսուլլ շէրէլլէլլէ նալիլլ
օլմուշ, վէ իսթիլլէ Հազրէթիլլէ Միւ-
լլալլէլլէլլէ Հազրէթիլլէ նալիլլ
Թէ սէնիլլէ իսթալլ պուլլուստէն
տուր:

Չաթը Հազրէթիլլէ Շէհրիլլէլլէ, մէ-
մալիլլէ Շահանէլլէ վիլլալլէ պուլլալլէ
հիւսնիլլէ իսթիլլէլլէլլէ տալիլլէ, Մ.
Տիւստա իսթիլլէլլէ պէնալլէ թէվիլլէ.
հիւս իլլէ, իսթիլլէլլէ նիլլանը Հիւս-
տալլէլլէ միտաալլալլէլլէ պիւրէր
գըլլալլէլլէ իննալլէ պուլլուստէլլալլէ

Պաթաթ վալիլլէ սապըլլէ միւլլի-
րանը աղաթտան նաթիլլէ Բալա Հազ-
րէթիլլէլլէ պաղը իլլէլլէ իլլին ճուճաա
Իսթիլլէլլէ կիւնիւ ճիւլլալլէ միւլլէ-
վէլլէլլէ Տէրաալլէլլէ Հաթիլլէլլէ
Իսթիլլէլլէ տիւր:

Պէլլալլէլլէ իսթիլլէլլէ Հա-
լալլէլլէ իսթիլլէլլէ ուղաթաթալլէ
քէթիլլէլլէ կէլլէլլէ օլան Շիլլէլլէլլէ
Իսթիլլէլլէ 18 իսթիլլէլլէ Օլալլէ
նամ վաթըրուս Բալա իսթիլլէլլէ
տէ մաթիլլալլէ սաթաթիլլէլլէ իսթ տէ,
պիւր գաթա վիւլլէլլէ մէյտան պը-
րաթըլլալլէլլէ շիլլէլլէ մէքիլլէլլէ
վաթըլլալլէլլէ 14 իսթիլլէլլէ Պիւ-
նիլլէլլէլլէ նամ վաթըր, տէրհալլ
Իսկիլլալլէ իսթիլլէլլէլլէ Հաթիլլէլլէ
իլլէ սաթաթիլլէլլէ օլան վաթըրու
պալլալլէլլէ քէթիլլէլլէ կէթիլլէլլէ
տիւր:

Տիւն աղալլա սաթ իսթիլլէլլէ
ըրաթիլլէլլէլլէ շէհրիլլէլլէ իսթիլլէլլէ
ճէ պիւր Հաթիլլէլլէլլէ աղ ճիւս իսթի-
լլէ տիւր:

Էվիլլէլլէ կիւն Պաղալլէ իլլինտէ ին-
նալլէլլէլլէ պիւր մալիլլէ սահիլլէ
Հաթըլլէլլէլլէ օլմուշ իսթ տէ, իսթ-
իլլէլլէլլէ գուլլալլէլլէ տուր:

Տիւն աղալլա սաթ իսթիլլէլլէ
ըրաթիլլէլլէլլէ շէհրիլլէլլէ իսթիլլէլլէ
ճէ պիւր Հաթիլլէլլէլլէ աղ ճիւս իսթի-
լլէ տիւր:

Էվիլլէլլէ կիւն Պաղալլէ իլլինտէ ին-
նալլէլլէլլէ պիւր մալիլլէ սահիլլէ
Հաթըլլէլլէլլէ օլմուշ իսթ տէ, իսթ-
իլլէլլէլլէ գուլլալլէլլէ տուր:

ԱՀՎԱԼԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԵԷ

(Անվալը հաջորդէի բօլիթի գլխէ եւ տայիր
Վիէննա տան ետգըլմըչ օլան ալիր մէք-
թուպտա պէր վէճհի արթի մալիւմաթ վէ
միւթալէաթ օգուռնմուռ տուր.)

Ահալալը հազըրէնէ տալիր Բէթրէս-
պուրկտա ճէրէեան իսէն էֆֆեարը
սիեասիեէն իւզդինէ քէսպի մալլու-
մաթ իտիլմէսի արզու օլունտուղու
կիպի, Վիէննատա տախի մէվնուտ
օլան էֆֆեարըն պիլինմէսի լազըմէ-
տէն տիր:

Պէտրին զագէթաւարընն՝ Ավսթրիա վէ Մաճարիսթան ալէ, յհինտէ նէշ-րիեաթընտան պազը սէհվ վէ խէթա վուզուի մէմուլ տուր։ Իշպուր գալէմ՝ միւճատէլէսի իւզէրիննէ, Ռուսիա իլէ Ավսթրիանըն տալիբէրն ինսպէկտը-լարը մէսէլէսի եհնէ մէվզըրի միւ-պահասանա վազ օլունմուշ տուր։ Ավսթրիա վէ Ռուսիա տէլիէթլըրի պէ, յնինտէ ճէրէեան իտէն իխթիա-ֆըն պիտաեթի իմ մամլըյա մալիմ աէյիլ իաէ աէ, իխթիաֆը մէղըլըր իսլաւասաթէն պէր վէճհի աթի թա-րիֆ օլունապիլիր։

Ավստրիական վե Գաճաքիսման տէվ-
լէթի, թէմամըլյա Պէրլին մահաճե-
տէսինին էսապընը մուհաֆազա իլլե-
եօր, Բուսիա իսէ, Պէրլին մահաճե-
տէսինտէն միւթէզարըուը օլտուղու-
նու իտտաա իթմէքտէ տիր:

Պէշրլին մուսաճէտէսի թատիւ վէ
լազլ օլունմաճ, զիրա Ռուսիա տէվ-
լէթի, իշպու թատիւէ դըսամ իթ.
տիկի հալտէ, էվրօքաննը սուլճ ու
սալահը տիւչարը մուխաթարա օլա-
ճադ տըր, Ռուսիա տէվլէթի էֆ-
քեարը սուլճիեէսինի պէհանլէ, թա-
տիւաթ թէքլիֆլինտէ պոլունմատը-
ղընտան, աճքեամը աճտիեէյի վի-
գանէ իտէճէկի անյաշըմադտա տըր,
Անճադ Ռուսիա, թէտարիքեաթ իլէ
մէշղուլ պոլունտուղունտան, Ավը-
թրիա վէ Մաճարիսթան տէվլէթի
տախի հէր տիւրլիւ աճվալէ հազըր
պոլունմաղա մէճպուրիեթ կէօ-
րիւեօր, վէ միւթթէֆիգլէրինէ ֆէվ-
գէլատէ էմնիեէթի պոլունտուղու
տախի տէրքեար տըր:

Իշխէ բօլիթիգաննն հալը հաղըրը
պու մէրքէզտէ տիր:

Րուսիա դադելթալարը, բրենն Ֆեր-
տինանտա Ավսթրիա թարաֆընտան
մուսվէնէթ օլունտուղունու պէեան.
լէ եանըչ մալիմաթ վերիեօրլար,
Ավսթրիա վէ Մաճարիսթան տէվէ-
թինէ Րուսիա դադելթալարը թարա-
ֆընտան աթֆ օլունան էֆքեարը
թէճապուղքեարանէ վահի տիր:

Ավսթրիանընդ Պէդրին ահտնամէսի
խիւաֆընտա հարեքէթ իթօիկինէ
տալիբ Րուսիա զաղէթալարընըն իս-
նատաթը պիւր նէթիճէնի միւնճըր
օլամահաճագ տըր: Բրէնս Ֆէրտի-
նանտը Սօֆիատա տուրտուրան՝ Աս-
վսթրիա տէյիւ տիւր: Տէպլէթի միւ-
շարլիւէյհա բրէնս Ֆէրտինանտը էլան
դապուռ, վէ Պուլկարիսթան ումուրը
տապիլիւնէսինէ միւտախնէլէ իթմէմիշ
տիւր:

Տիկեր Թարաֆտան, Բուսիա տեղ-
էթի գուվվէյի ճէպրիեհեհ յիւրա-
ճաաթ իթմէտիքճէ, բրէնս Ֆրտի-
նանտր Պուկարիսանան չըգարա-
մաեաճագ տրու Տէվլէթի միւշարի-
լէյճանն իյպու թէտպիրի ճէպրիեհեհ

միւրաբանաթ իժ մէսէսի իսէ , մուհա-
րէպէեէ սէպէպ վերմէմք իշին տիր :
Մուհարէպէ վուգ ուինտէ , Բուսիա
օրտուլաըը սապըգը միսիլիւ եալընրդ
պիր խափմէ թէսատիւֆ իժ մէեէ-
ճէքլէր տիր : Շու ճիհէթլէ , հալը
հաղըր շիմուիլիք սուլհու միւլթէգամ :
Մին իսէ տէ , պիւեիւք պիւեիւք
մուխաթարալաըը տախի հալի տիր :
Թէէվինաթը սուլհիեէնին բէք գալի
օլմատըընա շիւպէէ եօգ տուր : Բու-
սիա չֆքեարը ումու միեէսինին , նի-
հաեէթ հիւքլմէթին բօլիթիգա-
սընա թէէսսիր իժ մէսինտէն վիէն-
նատա իհթիրապ օլունուեօր :

Բէթրէպօլսկոտ մուհաֆաշի շէ-
րէֆ իտտասար՝յա պիր զպեան զու-
հուրի, էլիօքատա աթէշին բարա-
մասընր մուհիպ օլապիլիր: Ֆագաթ
ահպալը հազըրէտէ Բուսիանըն շէրէ-
ֆինէ տօգընուր պիր շէյ պուլուն-
մատըղընտան, պազը Բուսիա զագե-
թալարընըն նէշրիեաթը վագըասը
էվհամ սաերլըր:

Բուսիսանը՝ Ավսթրիա այեյհինտե
հարպա գըեամ Խորպ իթմեեեեեեե
պիլինեմեզ իսե տե, Գըրըմ մուհա-
րեպեսինտեն էվվե խարիհեեե նա-
գըրը գոնթ նեպրոտ թարաֆընտան
Ջարա իթա օլունան պիր մուխթի-
րենին աթիտեքի ֆըգրասը չայեանը
միւթալաա տըրր:

« Շէրէֆիսիդի մուսիլլ օլան չէ-
րայիթի սուլչիլէնի գապուլ իտէմէդ
իսէք տէ, մուհաֆազայի շէրէֆիտ-
տաառլյա պիր կիրտապը ֆէլաքէ-
թէ աթըրմագ տախի ճայիդ օլամագ»:

Ավսթրիա գէ Մաճարսթան տէվ-
լէթի, Ռուսիանն իղզէթի նէֆսինի
միւմքին մէրթէպէ վիգաեէ իրմէք,
տէ իսէ տէ, բօլթիգաւնը Ռուսիա-
նն արգուսին թէվֆիգ վէ մէնա-
ֆիինի ֆէտա իտէմէղ:

ԲՈՒՍԻԱԸՐԿԱՐԸՆ տախի ՆԵՍՐՈՍԹՐՆ
ՆԱՍԻՏԱԹԸ ազ ԻՐԱՆԵՍԻՆԵ ԻԹԻՍԱ
ԻԹԻՏԵՐԻ ԻՏԻԹԻՄԱԼՏԵՆ տիր, ՆԱՍԻԸ
ՔԻ չԻՄՈՒԵԵ ԵՏԵԿԻՆ ԲԵԹՐԵՍԱԳՈՐԿԻՄ
ԵԴՐԻ ԻՏԻԹԻՄԱԼԻՄ ԲԻՐԱԵԵԹՈՐԱՆՈՐ
ՄՈՐԱՐ, ԻՅՎՈՐ ԵԴՐԻ ԻՏԻԹԻՄԱԼԸՆ ՆԵ
ՔԱՄԱՐ ԻԹԻՍԱՄ ԻՄԵԸԵԿԻՆԻՆ ՃԵ-
ՎԱԿԸ ՍԵՎՍԲԻՄՆԵՆ ԵԵՏԻՆԵՏԵՆ ՕՐՄԱ-
ԵՐԱԿ, ԲՈՒՍԻԱԵՄ ԱՅԻՄ տիր:

Ավսթրիա, մէնաֆիրինի թէրք իմ-
մէմէքլէ պէրապէր, թահրէքեաթ-
տան տախի իհթիրազ վէ իճթինապ
իտէճէք տիր:

Ավսթրիա խարհիկե՛ն նշգարեթի-
նին միւրեւիկի՛ն էֆքեարը պուրու-
նան Յրէմոէնպալթ զազեթասը, պիր
գաչ հաֆթատան պէրու Ալմանիս-
վէ Ավսթրիա զազեթալարը պէյնին-
տէ վուգուա կէլէն մուպահասաւա
տալիր շիմոհե՛ն գատար հիչ պիր շէյ
եազմամըշ իսէ տէ, պու տէֆա, խիւ-
լասասը աթիտէ նագլ օլունան պիր
պէնտ իլէ իշպու մուպահասա հագ-
գընտա պեհանը էֆքեար վէ միւ-
թալեաթի իլլէմըշ տիր, Պէնտի մէզ-
քիւրոնէ խիւլասասը շու տուր. «Ալ-
մանիա զազեթալարընըն պուրաճա
բէք տէ հալիզի էհէմիտե՛նթ օլմա-
եան պազը զազեթալարըն մէզալէլէ-
րի իւզերինէ պիր քալէմ միւնազաս-
սընա կիրիշմէլէրի մուճիպի թէհս-
սիւֆ տիւր. Մէզքիւր զազեթալար,
աշվալը հազըրէհի սաթհի պիր սու-
րէթտէ նաղարը թէտգիգ վէ մուալ-

ԵՆՆԵՏԵՆ կԵՂԻՐՄԻՆ օՍԱ ԻՌԻԼԵՐ,
ԿԵՕՂԵ ԿԻՐ մՈՒԿԱՏԱՍԵԱ ՆԻՄՈՒ-
ԼԻՔ ԱՍԼԱ մԱՏԵԼ օՐՄԱՆՈՂՂԵՆՆ ԵՆԼԱՐ
ԻՌԻԼԵՐ:

Ինչպու զազթթալարտան պաղըրա-
րընն, ճիւղէմիղճէ միւհթէթէմ օլան
ըիճալը սիեսսիեէեի տասի մուպա-
հասալարընա հէտէֆ իտեճէք տե-
րէճէտէ միւնազաալը գալի,սիեէեի
իլէրի կէօթիւրմէլէրի, պիլխասաս
ճալիպի թէէսսիւֆ տիւր, Անճադ,
պիզչու իթիգատտաեղքի, Ալսթրիա
վէ Ալմանիա տէվլէթլընին իթթի-
ֆադը, սարսըմասը գապիլսիզ պիր
հալտէ օլուպ, իչպու հագըրգէթ,
հիչ պիր վադըթ, վէ հաթթա իքի
թարաֆ զազթթալարընն պիր գաչ
հաֆթատան պէրու եէկտիկէրի ա-
լէյհինտէ բիւսկիւրթտիւքլէրի ա-
թէյիս տիւմանը իլէ պիւէ կիզէնէմէզ.

«Էֆ. քեարը մէջը իւրեւեմ իսթինան
տէն միւնազաարը գալէ միւնէնին խի-
թամ պուլմայընա քէմար սիւքիւթ-
լէ պէքլէտիք, Հէր հալտէ շուրադը
ինքեար օլունամօղ քի, Ալսթրիա
վէ Մաճարիսթան զազէթալարընն
չէտիտ իւլմէալ մէզալէլէրի, Ալմա-
նիա զազէթալարընն՝ Ալսթրիա-
Մաճարիսթանն տախիլի իշլէրինի,
չէտիտ իթիրազլարա սէպէպ վիրէ-
ճէք պիր թարզտա մէվզըլի մուպա-
հասաեա վազ իթմէլէրինտէն նէչէթ
իլլէմիշ արի»

ՍԸՐՊԻՍԹԱՆ

Բէշթա զաղէթ ալարընտա, Պէլկ-
քատտան աթիտէ մուհարրէր թէլէկ-
րաֆնամէլէր նէշր օլունմուշ տուր.

« Գրադրույնա Նաթալի թարափըն-
տան իվորբա տէվլէթլէրինէ կէսնտէ.
րիլտիկի սէօլլէնէն պիր բրօթէսթօ.
նամէնէն սուրէթի, Պէլկըատ մէ-
հաֆիլի սիեասիեհէսինտէ թէտալիւ
իթմիշ տիր, Մէգըիւր բրօթէսթօ-
նամէտէ, գրալիյա, լծալագ մատտէ-
նին տալիր օլան ահվալի պէեանտէն
սօնրա, թալագ գարարընըն խիւաֆը
նիգամ, վէ նիքեահընըն պագը օլ-
տուզոնու իտտաա, վէ գըալ Մի-
լանը բրօթէսթօ իլէ, միւշարիլէյհին
տիկէր պիր նիքեահ ագտընա սէլա-
հիեթի պուլունմատղընը, վէ շա-
եհտ ագտ իթտիկի հալտէ, քէնտի.
ինին տախի տալանա գըեամլէ,
միւշարիլէյհին իքինճի գէվճէսինին
նիքեահընըն վէ պունտան օլաճագ
էվլատըն մէչրու, վէ Սըրպիսթան հիւ-
քիւմէթինէ վարիս օլամանաճաղւա-
րընը իտտաա իտէճէկինի թէպիլ
իլլէմիշ իմիշ, իշպու նօթա, Պէլկ-
րատտա պիւեհիւր պիր թէէսիրի մու-
ճիպ օլմուշ իմիշ, Հալպուքի պու
բրօթէսթօնամէ սըրֆ արաճիֆ օլուպ,
Պէլկըատտա պու պապտէ մալիւմա-
թը րէսմիեթ եօգ տուր, Գրալիյա Նա.
թալի պու եօլտա պիր բրօթէսթօ-
նամէ տալի իրսալ իթտիկի հալտէ,
Սըրպիսթանտա հիշ պիր թէէսսիրի
օլմանաճագ տըր :

Պիր գաւջ հափթատան պէրու գը-
րալըն թալազ մատտէօնէ տալիր
Սըրպիսթանտա էֆքեաբը ումուսիսէ
թէպտիւ օլմուչ տուրգըլէյանըն մէվ-
գըինտէն տիւշմէսի, պունտան էվէլ
նալիպի թէվէնճիհէ օլուպ, թարաֆ-
տարաբը, գըալ էլէ գըալիշա աբա-
լարընըն պուլունանադընըն իւմիտ իթ-

տիբեթցիներին հատեալ, քննադատութիւն, գեղձի
ալէյի յիշատե հարեքեթի խառնմանէ-
սինէ պիտանէ, պու իւրիտ տախի
մահլօ օլտուղունտան, թարաֆտար-
լարը ազալմը, վէ Սըրպիտիման էհա-
լիսի գըրալա թէվէճճիւհէ կէօսթեր-
մէքտէ պուլունմուշ տուր:

Գրալըն ի իքինճի իզտիվաճընա վէ
 ի քինճի զէվճէսինտէն օյաճապ ճէվա-
 տա կէլինճէ, Սըրպիսթան նիզամնա.
 մէյի էսասիսինէ պիր ֆըքրայի
 մախսուտէ իւպէսիրլէ, պու մէսէլէ
 տախի ֆասլ օլունմուշ տուր:

Յուզբաղի մէջ քիւրտ, պիղգաթ զը-
րաւ Թարաֆնոտան գալէմէ ալընբա,
րէսմէն իքինճի պիր իզտիվան ագո
իթմէն ճէլինի վատ, վէ բռնն-Ու-
լէքսանոր Օպրէնօփչտէն պաշգա վա-
րիսի օլմաուզընը իլան իթմիչ տիր:

Թատրիաթ գօմխիօնու, իշպու
Փրգրաեր գրալն համիթի վաթան.
Բերվերանէսի էսերի ատտ իւէ մաէթ
Թէլէքըիւր գապուլ վէ գայտ իլէ-
միշ տիր:

ՀԻՆՏԻՍԹԱՆ

Հինտիսթան վալիի սապրգը լորտ Տըֆրին, Հինտիսթանտան հարեքեթի միւնեսիպեթիլէ Գալկիւթատա քէն. տիսինէ վէրիլէն պիր զիեաֆէթի մախսուսէտէ մուհիմմ պիր նութգ իրաո իտիպ, տէմիլ տիր քի, ճրուսիա մէմալիքի միւսթէսնա օլտուգու հալտէ, Հինտիսթան գըթասը՝ էվ-բօբա գատար պիւեիւք տուք, վէ միւսթէիֆ մէզհէպ վէ լիսանլար-տան 250 միլիօն նուֆուս ագվամը միւսթէիֆէեի հալի տիր:

«Թաճրերի նուֆուս րաբորթսու-
նա նեղարէն, Հինտիթանտա 106
լիսան թէքէլիւմ՝ օլունուեօր։ Օն
սէքիգ լիսան, պիերէ միլեանտան զի-
եատէ նուֆուսը էհալի թարաֆըն-
տան թէքէլիւմ օլունմագտա տրր։

«Հինտխթան ակեմի, իբր պիւ-
երւք ճէմնաթա թէֆրիդ օլուննա-
պիլըր՝ Հինտուլէր՝ 190 վէ իսլամար՝
50 միլեօն նուֆուս գատար տըր, Պու
իբի պիւերիւք ճէմնաթա իլէ պերա-
պէր, պիւ խալի տախի քիւլիւք
ճէմնաթալար մէվճուտ օլուպ, լի-
սան, ախլէաք, ատապ վէ ալինճէ
պիրիպիրինտէն ֆարգը տըր»

Լորտ Տըֆրին, Հինտտիթան էհա-
լիսինին եալընըզ եիւզտէ 5 եախտ
6 սը օդուեհուպ եազմաղա միւթթէ
տիր օլտուգլարընտան, մէարիֆ
թաամմի իւզգուսնուու իխթար, վէ
25 սէնէտէն պէրու ինիլիլզէր թա-
րաթընտան քիւչաու օլունան մէք-
թէպլէրտէ թահսիլի մէարիֆ իտէն
լէրին միգտարը 500.000 նուֆուստան
զիեատէ օլմադընտան պախրէն Հին-
տտիթաէն էհալիսինին պազը էրպտպը
մէարիֆի թարաթընտան ագու օլու-
նան գօնկըէտէ, պէօլլէ ֆալիտէլի
մէսէլէլէր իւզէրինէ միւզաքէրէ ծա-
լունմաեըզ, բօլիթիգա իլէլէրինտէն
պահա օլունմասընա թէէսսիւֆլէ,
խաթմը մէգալ իլլէմիչ տիր:

ԹԻՒՃՃԱՐԻԵԷ

Սէքիզ կիւն էվկէ, շէհրի սապը-
դըն սոն հաֆթասընտա, բիացաւըդ
մուամէլաթընըն բէք ազ ճալիպի մէմ-
նոլնիբէթ օլմասընտան շիքեանէթ

Հովհաննիս Խրթմալի կենտրոն, Պեյզո-
նուստան, զարկից պիր սիրգաթ Թեմ-
սիրակպետի վուզուս պուլստուզուս իշի-
նի Խրթմալի քուր, Եւոլդի քի սասալ 9-10
նաստալէրկրնաւ, Տօրոն-եւոյտա վա-
զը քէրէսթէնեան ֆամիլեսաը խա-
նէսին 18-20 եռալաընտա պիր Բոււմ
ըզըզ կիտիպ, մէզգիւր խանէ խալ-
քան, Պիւնելի-բ-Ռաքոնգ գաղառտա
սանքին զադոնեան խանէսթնալէ կէ-
տիկինի, վէ մէզգիւր խանէտէ 10
ըրուշա ինթիւնաւ Հասըլ օլտուղու-
նու պէեան իւլ, 10 ըրուշ իսթէտի-
կինաւ, քէրէսթէնեան ֆամիլեսաը,
Կիվիզի էմիրաթի պու բարաթը վիր-
մէքտէ իքէն, սուախաբան Թէ-
նէտտուրալէ, գըզա, Բէքէ Նիլի պու-
նէն զրուշու սանա վիրէլիմ ամմա,
Պարոնեան ֆամիլեսաընտան կէտի-
նի Թէն տալիր եւտիտան պիր իշա-
նիլէ եօգ տուր» աւտիքլէրկրնաւ,
գըզ, Բէքէ իւլ չիմտի կիտէր կէթի-
րիլիմ» տէր, վէ սօցըրոււնա Բար-

၆၂၂

Պոռ վագբաննն տրկէր պապը խա-
նէլէրտէ տախի Վուգուա կէլտիկի ի.
շիտիտիտիտաէն , ումոմէն պիլինմը
իւզրէ թաֆօիլէն եազըլմաւնն է-
ղէմ աւտտ իյլէտիք :

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Սէրի Ա.	28 ալբ.	25 10
» Բ.	Ե. Իսթիգրազ	15 25
» Ը.	Գ.	16 13
Բուժելի չըմէնտըֆէրի		46 75
Ագէշ ֆաւդի		8 00
Բաբօր		42 1/2
Հէվալէսից		50 00

ԱՌԶԵԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրաւը 100 շրուշտան	72. 8
Պէհեազ Մէհրաբեհէ ֆարզը	168 20
Մէթալիք »	102 00
Պէշլիք »	103 00
Ալթուք »	103 00
Պազըր »	900
Գայմէ »	(600)
Ինկիլիզ լիրաւը	110 30
Ֆրանսիաց ալթուշ »	87 30
Բօլ »	91 30
Գրէմից ալթուշ »	15 20
Գարպոն գայմէսի »	900
Իսթիգրադը տախիլի	00 00
Սապահ »	39 00
Էօյլէն »	39 00

ՍԹԱՍԻՐԵԼԱՐ	Ս. Տ.
Իւսըրիւպ	Հարէ 1
Ձէլէնիքօ	» 1
Քէօբրիւլիւ	» 2
Վէնից-Կրասոքօ	» 2
Գրիփօլաք	» 3
Տէմրոգարու	» 3
Սթրումիցա	» 4
Միրօվէ	» 5
Կէվկէլի	» 6
Կուկանեէ	» 7
Գարասուլու	» 7
Ամաթօվա	» 8
Թօթսին	» 8
Ալանիկ	» 9
	Աղշա

ՍԹԱՍԹՈՆԼԱՐ		Ս. Տ.
Սէլանիկ	Հարեքէթ	6 00
Թօթախն	»	6 50
Ամաթօլա	»	7 20
Գարասուռու	»	7 40
Կոմանճէ	»	8 00
Կէլէլի	»	8 40
Միւրօվէ	»	9 20
Սլէրումիլցա	»	9 50
Տէմիրգաբու	{ Վիսուռ Հարեքէթ	10 10
Գրիվօլազ	»	10 20
Վէնից-Կրասսըօ	»	11 10
Քէօբրիւլիւ	{ Վիսուռ Հարեքէթ	11 50
Չէլէնիքօ	»	12 40
Իւսքիւպ	»	1 50
	Վիսուռ	2 30

၆၂၂

ՍԻ ԱՍԻԾՆԱՐ	Ս. Տ
Իւսկիւս	Հարեքէթ 3 18
Էլէսահ	» 4 18
Կաչիւնիք	» 4 5
Վէրբալի	» 5 5
Լիթիւն	» 6 4
Բրլիշիւն	» 7 3
Ղուշիթրն	» 8 1
Միթրովիցա	» 8 3
Վիւսէ	Դշա

ՄԹԱՍԻՈՆԼԱՐ	Սապ
Միթրոփիցա	7 00
Պուշիթրն	7 22
Բրիթիւն	8 15
Լիթիւն	9 04
Պիթիւփի	9 58
Պաշիւնիք	10 45
Էլէսան	11 14
Իւսթիւլ	12 05
	Ադամ

Եղանք քարիփառք, 1888 Նոյեմբեր 10 տան իրիարսին

ՅԷՐՍԱԱՏԵԹ ԻԼԷ ՔԻՒԶԻԻՔ ԶԷՔՄԵՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼ ԱՐԸ

Լկթլարընտա չիզիկ իլարէթիլ տազըգալար, ազաւմըն սաաթ Եւրլա սապահըն սաաթ 5ինին 59 տազըգաւը արաընտաթի կիճէ վագթընը իրաեէ իտէրլէր: Զէսամէթի ազ օլառ երիւլէր պիլա ֆարգ հէր գաթարտա գապուլ օլունուր: Լաքին ճէսամէթիլ երիւլէր: Տէրսատէթիլէ Մաքրի քէօյ եալսուտ անաթէն էօթէյէ հյլէեէն գաթարլարտա գապուլ օլունանադ տըր

ኮሆሊሊ፡ ሆኮስቶሮኮኔ፡